



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/880
15 December 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 130 повестки дня

ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Этьен НИНОВ (Болгария)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1989 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный

"Вопросы персонала:

- a) состав Секретариата;
- b) уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций;
- c) другие вопросы, связанные с персоналом",

и передать его на рассмотрение Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 28, 37-39, 40-42, 44, 55 и 56-м заседаниях 3 и 14-17 ноября и 13 и 14 декабря 1989 года. Замечания, сделанные в ходе обсуждения этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/44/SR.28, 37-42, 44, 55 и 56).

3. Для рассмотрения подпункта a Комитету были представлены следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря о составе Секретариата (A/44/604);

b) доклад Генерального секретаря, препровождающий список всех сотрудников с указанием по управлениям, департаментам и организационным подразделениям фамилий, наименований должностей, гражданства и классов должностей по состоянию на 30 июня 1989 года (A/C.5/44/L.2).

4. Для рассмотрения подпункта б Комитету был представлен доклад Генерального секретаря об уважении привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций (A/C.5/44/11).

5. Для рассмотрения подпункта с Комитету были представлены следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о поправках к Правилам о персонале (A/C.5/44/2);

b) доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в Секретариате (A/C.5/44/17);

c) доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате (A/C.5/44/9).

6. Комитет также рассмотрел записку Генерального секретаря, препровождающую мнения представителей персонала Секретариата Организации Объединенных Наций (A/C.5/44/21).

7. На своем 28-м заседании 3 ноября 1989 года Комитет без возражений постановил пригласить назначенного представителя персонала Секретариата Организации Объединенных Наций выступить перед Комитетом с устным заявлением в соответствии с положениями резолюции 35/213 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1980 года.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проекты резолюций и проект решения (A/C.5/44/L.10)

8. На 55-м заседании 13 декабря 1989 года заместитель Председателя Комитета г-н Данква (Гана) после проведения неофициальных консультаций представил проекты резолюций по вопросам персонала (A/C.5/44/L.10): часть A, озаглавленную "Состав Секретариата"; часть B, озаглавленную "Отправление правосудия в Секретариате"; часть C, озаглавленную "Улучшение положения женщин в Секретариате"; и часть D, озаглавленную "Возраст обязательного выхода в отставку для новых сотрудников", и приложение к ней. Заместитель Председателя также представил проект решения, озаглавленный "Поправки к Правилам о персонале" (A/C.5/44/L.10, раздел II).

9. Заместитель Председателя Комитета внес в пункт 3 постановляющей части проекта резолюции A и пункт 3 постановляющей части проекта резолюции C следующие устные изменения:

a) в пункт 3 постановляющей части проекта резолюции A:

i) после слов "государств-членов" вставить слова "в Секретариате";

- ii) в третьей строке снизу вместо слова "согласно" читать "при должном соблюдении", заменив слово "принципу" словом "принципа";
- b) в пункт 3 постановляющей части проекта резолюции С:

 - i) во второй строке после слова "старшего" вставить слова "и руководящего политического", заменив слово "уровня" словом "уровней".

10. На 56-м заседании 14 декабря Председатель внес в пункт 10 постановляющей части проекта резолюции А устные изменения, опустив слово "альтернативные" в первой строке.

11. Затем Комитет принял проекты резолюций А и С с внесенными в них устными изменениями и проекты резолюций В и D (А/С.5/44/L.10) без голосования (см. пункт 18, проект резолюции I).

12. На том же заседании Комитет также принял проект решения (А/С.5/44/L.10, раздел II) без голосования (см. пункт 19, проект решения I).

13. На том же заседании после принятия указанных проектов резолюций и проекта решения с заявлениями выступили представители Кубы, Алжира, Египта, Ирака и Бельгии.

В. Проект резолюции А/С.5/44/L.7 и проект решения А/С.5/44/L.8

14. На 56-м заседании 14 декабря заместитель Председателя г-жа Ольдфельт Йертонссон (Швеция) после неофициальных консультаций представила проект резолюции, озаглавленный "Уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций" (А/С.5/44/L.7), и один проект решения по этому же вопросу (А/С.5/44/L.8).

15. На том же заседании до принятия Комитетом решения по указанным проекту резолюции и проекту решения представители Египта, Эфиопии и Румынии разъяснили позиции своих делегаций в отношении этих проектов. Председатель сделал заявление, касающееся соблюдавшейся процедуры в отношении приглашения Комитетом назначенного представителя персонала сделать устное заявление перед Комитетом (см. пункт 7 выше).

16. На том же заседании Комитет принял проект резолюции А/С.5/44/L.7 без голосования (см. пункт 18, проект резолюции II).

17. На том же заседании Комитет принял проект решения А/С.5/44/L.8 без голосования (см. пункт 19, проект решения II).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

18. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Вопросы персонала

A

Состав Секретариата

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статьи 100 и 101 Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая свои резолюции 33/143 от 20 декабря 1978 года, 35/210 от 17 декабря 1980 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/220 A от 21 декабря 1987 года и 43/224 A от 21 декабря 1988 года,

подчеркивая независимый международный статус персонала Секретариата Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о составе Секретариата 1/,

отмечая прогресс, выразившийся в том, что граждане некоторых государств-членов, которые работали главным образом по срочным контрактам, дают согласие на заключение долгосрочных и постоянных контрактов на работу в Секретариате Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая положительные результаты проведения национальных конкурсных экзаменов как инструмента набора граждан непредставленных и недопредставленных государств-членов,

отмечая сохранение некоторого несоответствия между количеством назначений на должности, подлежащие географическому распределению, граждан непредставленных и недопредставленных государств-членов и количеством назначений граждан государств-членов, представленных в пределах своей квоты или выше нее,

отмечая также предпринятые и по-прежнему необходимые усилия по заполнению должностей в организационных подразделениях с высоким уровнем вакансий, в частности в региональных комиссиях,

принимая во внимание мнения по вопросам персонала, высказанные государствами-членами в Пятом комитете в ходе сорок четвертой сессии,

1. вновь заявляет о своей полной поддержке Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации и его прерогатив и обязанностей по Уставу Организации Объединенных Наций;

2. настоятельно призывает Генерального секретаря при любых назначениях сотрудников на должности, подлежащие географическому распределению, предпринимать все усилия для набора граждан непредставленных и недопредставленных государств-членов, включая кандидатов, успешно сдавших национальные конкурсные экзамены, учитывая при этом пункт 4 резолюции 41/206 А от 11 декабря 1986 года, для обеспечения того, чтобы все такие страны приблизились к среднему уровню их желательных квот;

3. просит Генерального секретаря принять все возможные меры для обеспечения справедливой представленности государств-членов в Секретариате на старших и руководящих политических уровнях, в частности, развивающихся стран и других государств-членов, недостаточно представленных на этих уровнях, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и представить Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад по этому вопросу, учитывая, что при должном соблюдении принципа справедливого географического распределения ни одна из должностей не должна рассматриваться как исключительная принадлежность какого-либо государства-члена или группы государств;

4. просит также Генерального секретаря продолжать свои усилия по совершенствованию состава Секретариата путем обеспечения широкого и справедливого географического распределения персонала категории специалистов и выше во всех основных департаментах и управлениях, исходя из того, что следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности;

5. просит далее Генерального секретаря внимательно следить за последствиями сокращения должностей для географического распределения, особенно на старших уровнях, и принимать надлежащие меры для выправления любых дисбалансов;

6. просит Генерального секретаря предпринять усилия для завершения деятельности по разработке методологии проведения во всех государствах-членах национальных конкурсных экзаменов для назначения на должности уровня С-3 и представить доклад о ходе работы в этом направлении Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

7. просит также Генерального секретаря завершить свои усилия по разработке всеобъемлющего плана развития карьеры для всего персонала, который предусматривал бы конкурсное замещение должностей по всему Секретариату на справедливой и транспарентной основе путем комплексного использования программы учета и заполнения вакансий, обеспечивал бы адекватные, справедливые и транспарентные процедуры повышения в должности и поощрение за заслуги через посредство рациональной системы служебной оценки и аттестации;

8. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об:

a) обзоре правил, положений и критериев повышения сотрудников в должности;

b) обеспечении транспарентности в работе органов по назначениям и повышению в должности;

с) внедрении в программу учета и заполнения вакансий эффективных и оперативных механизмов подачи апелляций и обжалования;

9. просит Генерального секретаря разработать кадровую политику в целях повышения мобильности персонала, учета функциональных потребностей Организации и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о предлагаемых мерах;

10. просит также Генерального секретаря подготовить предложения о принципе группирования государств-членов в таблицах, которые будут содержаться в его докладе о составе Секретариата, который он представит на сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи, с учетом мнений, высказанных государствами-членами;

11. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

В

Отправление правосудия в Секретариате

Генеральная Ассамблея,

отмечая важность справедливой и эффективной внутренней системы отправления правосудия в Секретариате,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате 2/,

с удовлетворением отмечая дальнейшее усовершенствование внутренней системы отправления правосудия и достигнутый в текущем году прогресс, в том числе сокращение количества нерассмотренных дел, главным образом благодаря усовершенствованию процедур и завершению работы по пересмотру дисциплинарных правил, которые вступят в действие в январе 1990 года,

1. одобряет доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия;

2. просит Генерального секретаря безотлагательно приступить к введению с 1 января 1990 года пересмотренного свода дисциплинарных правил и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о функционировании новой системы;

3. просит также Генерального секретаря продолжать осуществление реформ в области отправления правосудия в Секретариате, особенно в том, что касается усовершенствования неофициальных процедур "полубовного" урегулирования жалоб персонала, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад по этому вопросу.

С

Улучшение положения женщин в Секретариате

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статьи 8, 100 и 101 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции по вопросу об улучшении положения женщин в Секретариате и соответствующие пункты Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин 3/, в частности пункты 315, 356 и 358,

с удовлетворением отмечая, что вопрос об улучшении положения женщин в Секретариате системы Организации Объединенных Наций продолжает неизменно фигурировать в повестке дня Административного комитета по координации,

вновь подтверждая цель увеличения к 1990 году числа женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, до 30 процентов от общего числа сотрудников,

отмечая, однако, недостаточное увеличение числа женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, и назначений женщин на должности старшего и руководящего политического уровней, в особенности женщин из развивающихся стран, учитывая, что на наборе персонала в целом отразилось осуществление в 1987-1989 годах рекомендации 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций 4/,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в Секретариате 5/ и раздел II-E доклада Генерального секретаря о составе Секретариата 1/,

1. вновь заявляет о своей полной поддержке Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации и его прерогатив и обязанностей по Уставу Организации Объединенных Наций;

3/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июня 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел А.

4/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 49 (A/41/49).

5/ А/С.5/44/17.

2. настоятельно призывает Генерального секретаря укрепить свои усилия по увеличению числа женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, в особенности на должностях старшего и руководящего политического уровней, в целях достижения, насколько это возможно, к 1990 году суммарного показателя участия женщин в размере 30 процентов от общего числа сотрудников с учетом того принципа, что следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности при полном уважении принципа справедливого географического распределения;

3. просит Генерального секретаря расширить представленность женщин из развивающихся стран, в том числе на должностях старшего и руководящего политического уровней, учитывая низкую долю женщин из этих стран;

4. вновь обращается ко всем государствам-членам с просьбой поддержать усилия Генерального секретаря, упомянутые в пунктах 2 и 3 выше, путем выдвижения большего числа кандидатов-женщин и более широкого поощрения женщин к представлению заявок на заполнение должностей, подлежащих географическому распределению, в частности должностей старшего и руководящего политического уровней;

5. просит Генерального секретаря не упускать из виду принцип равенства возможностей для всего персонала Секретариата в процессе поиска достижения более ощутимого прогресса для женщин в Секретариате;

6. просит также Генерального секретаря представлять в будущем сообщения обо всех аспектах положения женщин в Секретариате в форме одного документа с учетом важности при его представлении таких элементов, как всесторонний охват, транспарентность и анализ;

7. просит далее Генерального секретаря включить также в его доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии информацию, в частности по следующим вопросам:

a) осуществление программы действий по улучшению положения женщин в Секретариате 6/;

b) осуществление рекомендаций Руководящего комитета по улучшению положения женщин в Секретариате, а также всех соответствующих резолюций по этому вопросу 1/;

c) набор женщин из развивающихся стран для назначения на должности, подлежащие географическому распределению;

d) назначение женщин на должности старшего и руководящего политического уровней;

6/ A/C.5/40/30, раздел III В.

1/ См. A/C.5/44/17, раздел II и приложение.

e) соответствующая роль координационного центра Управления людских ресурсов и Руководящего комитета;

f) рекомендации в отношении дальнейших действий, включая его подход к установлению новых заданий на период 1991-1995 годов;

8. просит Генерального секретаря представить упомянутую в пункте 7 информацию всем соответствующим органам, как это изложено в резолюциях Генеральной Ассамблеи и в пункте 358 Перспективных стратегий.

D

Возраст обязательного выхода в отставку для новых сотрудников

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению рекомендацию Комиссии по международной гражданской службе 8/ Генеральной Ассамблее и директивным органам других организаций общей системы относительно того, что возраст обязательного выхода в отставку для новых сотрудников, поступающих на службу 1 января 1990 года или после этой даты, должен быть установлен в 62 года 8/,

принимая также к сведению рекомендацию Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций 9/ относительно повышения с 60 до 62 лет согласно Положениям Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций обычного пенсионного возраста для новых участников, вступающих или повторно вступающих в Фонд 1 января 1990 года или после этой даты,

ссылаясь на рекомендации Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций 4/, в частности на рекомендацию 52 относительно применения правила об обязательном выходе в отставку по достижении 60-летнего возраста,

вновь подтверждая, что административное руководство кадрами в Организации должно основываться на ясных, последовательных и транспарентных правилах,

1. утверждает со вступлением в силу с 1 января 1990 года изложенную в приложении к настоящей резолюции поправку к положению 9.5 Положений о персонале Организации Объединенных Наций, предусматривающую установление

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 30 (A/44/30, том I), пункт 58.

9/ Там же, Дополнение № 9 (A/44/9), приложение XIII, проект резолюции I, пункт а.

возраста обязательного выхода в отставку для сотрудников, назначенных 1 января 1990 года или после этой даты, в 62 года при том понимании, что 60-летний возраст будет по-прежнему применяться в качестве возраста обязательного выхода в отставку для тех сотрудников, которые в настоящее время находятся на действительной службе;

2. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о возможных и реальных последствиях осуществления пункта 1 выше, для набора персонала, его мобильности, развития карьеры и продвижения по службе, штатной структуры, представленности государств-членов в Секретариате Организации Объединенных Наций и о долгосрочных расходах по персоналу.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Поправка к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций

Положение 9.5

Заменить первое предложение следующим текстом:

"Не оставляются на действительной службе сотрудники, достигшие 60-летнего возраста или, если они назначены 1 января 1990 года или после этой даты, достигшие возраста 62 лет".

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что статья 100 Устава Организации Объединенных Наций предусматривает, что каждый член Организации обязуется уважать строго международный характер обязанностей Генерального секретаря и персонала Секретариата и не пытаться оказывать на них влияние при исполнении ими своих обязанностей и что Генеральный секретарь и персонал должны воздерживаться от любых действий, которые могли бы отразиться на их положении как международных должностных лиц, ответственных только перед Организацией,

напоминая, что в соответствии со статьей 105 Устава все должностные лица Организации пользуются на территории каждого из ее государств-членов такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для самостоятельного выполнения ими своих функций, связанных с деятельностью Организации,

ссылаясь на Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 10/, Конвенцию о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений 11/, Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного агентства по атомной энергии и типовые основные соглашения об оказании помощи Программы развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 76 (I) от 7 декабря 1946 года, в которой она одобрила распространение привилегий и иммунитетов, упомянутых в статьях V и VII Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, на всех сотрудников аппарата Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свою резолюцию 43/173 от 9 декабря 1988 года, содержащую, в частности, Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, включая тот принцип, что всем лицам, подвергнутым задержанию или заключению, предоставляется медицинская помощь и лечение всякий раз, когда в этом возникает необходимость,

вновь заявляя, что все должностные лица Организации при выполнении своих обязанностей должны полностью соблюдать как законы и правила государств-членов, так и свои обязанности и обязательства перед Организацией,

сознавая обязанности Генерального секретаря по обеспечению функционального иммунитета всех должностных лиц Организации Объединенных Наций,

сознавая также важность предоставления в этой связи государствами-членами надлежащей и своевременной информации относительно ареста и задержания сотрудников и, что более важно, предоставления ими доступа к ним,

принимая во внимание стоящую перед Генеральным секретарем задачу гарантировать минимальные стандарты правосудия и надлежащее судопроизводство должностным лицам Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 42/219 от 21 декабря 1987 года и 43/225 от 21 декабря 1988 года,

1. с серьезной озабоченностью принимает к сведению доклад, представленный Генеральным секретарем 12/ от имени Административного комитета по координации, и содержащиеся в нем сообщения, в частности о случае похищения и убийства, а также о сохраняющемся на весьма высоком уровне количестве случаев ареста и задержания и о крайне негативных событиях в связи со случаями, о которых уже сообщалось ранее и которые подпадают под эту категорию;

10/ Резолюция 22 А (I).

11/ Резолюция 179 (II).

12/ A/C.5/44/11.

2. выражает сожаление по поводу увеличения числа случаев, ставящих под угрозу функционирование, безопасность и благополучие должностных лиц;
3. выражает также сожаление по поводу значительного увеличения за отчетный период числа случаев ареста и задержания должностных лиц, в отношении которых организации системы Организации Объединенных Наций оказались не в состоянии полностью осуществить свои права;
4. призывает все государства-члены строго соблюдать привилегии и иммунитеты всех должностных лиц Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и связанных с ней организаций и воздерживаться от любых действий, которые препятствовали бы выполнению этими должностными лицами своих обязанностей и тем самым серьезно сказывались бы на надлежащем функционировании организаций;
5. настоятельно призывает те государства-члены, которые содержат под арестом или под стражей должностных лиц Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и связанных с ней организаций, предоставить Генеральному секретарю или административному руководителю соответствующей организации возможность в полной мере осуществить право на функциональную защиту, вытекающее из соответствующих многосторонних конвенций и двусторонних соглашений, особенно в том, что касается немедленного доступа к задержанным сотрудникам;
6. призывает все государства-члены, которые каким-либо иным образом препятствуют надлежащему выполнению должностными лицами Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и связанных с ней организаций своих обязанностей, провести обзор случаев, упоминаемых в докладе Генерального секретаря, и координировать усилия с Генеральным секретарем или с административным руководителем соответствующей организации в целях урегулирования каждого случая со всей надлежащей быстротой;
7. призывает Генерального секретаря принять необходимые меры по пропаганде и обеспечению соблюдения свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, включая тот принцип, что всем лицам, подвергнутым задержанию или заключению, предоставляется медицинская помощь и лечение всякий раз, когда в этом возникает необходимость;
8. призывает персонал Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций полностью соблюдать положения статьи 100 Устава и обязательства, вытекающие из Правил и Положений о персонале Организации Объединенных Наций, в частности из положения 1.8, и эквивалентных положений, регулирующих вопросы персонала других учреждений;
9. приветствует усилия, предпринятые Генеральным секретарем, которые привели к освобождению многих сотрудников, ранее считавшихся арестованными или задержанными;
10. приветствует также решимость Генерального секретаря продолжать сотрудничество с соответствующими административными руководителями и с органами заинтересованных правительств в деле обеспечения строгого выполнения

международных соглашений, касающихся привилегий и иммунитетов международных организаций и их должностных лиц;

11. призывает Генерального секретаря активизировать свои усилия в целях оперативного разрешения остающихся неурегулированными проблем, о которых говорилось в докладе;

12. с озабоченностью отмечает ограничения на служебные командировки должностных лиц, о чем говорилось в докладе Генерального секретаря;

13. с озабоченностью принимает к сведению содержащуюся в докладе Генерального секретаря 13/ информацию, касающуюся налогообложения окладов и вознаграждения, а также статуса, привилегий и иммунитетов должностных лиц;

14. призывает Генерального секретаря как главное административное должностное лицо Организации Объединенных Наций продолжать лично действовать в качестве координатора в деле поощрения и обеспечения соблюдения привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций с помощью всех средств, которые имеются в его распоряжении;

15. настоятельно призывает Генерального секретаря незамедлительно принимать последующие меры во всех случаях ареста, задержания и в любых случаях, касающихся безопасности и надлежащего функционирования должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций;

16. просит Генерального секретаря как Председателя Административного комитета по координации проводить обзор и оценку мер, уже принятых в целях более эффективного обеспечения надлежащего функционирования, безопасности и защиты международных гражданских служащих.

19. Пятый комитет предлагает также Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Поправки к Правилам о персонале

Генеральная Ассамблея, учитывая необходимость периодического обзора Правил о персонале и ежегодного представления Генеральной Ассамблее полного текста временных Правил о персонале и поправок к ним, постановляет принять к сведению доклад Генерального секретаря о поправках к Правилам о персонале 14/.

13/ Там же, разделы III и IV.

14/ A/C.5/44/2.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

Уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации
Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных
с ней организаций

Проект решения, предложенный Председателем
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря активизировать свои усилия, с тем чтобы представить свой доклад об уважении привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций государствам-членам заблаговременно до рассмотрения ею этого вопроса, чтобы государства-члены, прежде чем приступить к обсуждению, могли ознакомиться с его содержанием.
